

**Germany-Saalfeld: Building-cleaning services**  
**OJ S 69/2016 08/04/2016**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt  
Postal address: Schloßstraße 24  
Town: Saalfeld  
Postal code: 07318  
Country: Germany  
Contact person: Kreiskämmerei/Zentrale Vergabe/Poststelle  
E-mail: [vergabe@kreis-slf.de](mailto:vergabe@kreis-slf.de)  
Telephone: +49 3671823269  
Fax: +49 3671823355

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung in verschiedenen Objekten des Landratsamts Saalfeld-Rudolstadt.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Kreis Saalfeld-Rudolstadt.

NUTS code DEG01 Saalfeld-Rudolstadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung in verschiedenen Objekten des Landratsamts Saalfeld-Rudolstadt in 5 Unterhalts- und Grundreinigungslosen und 2 Glasreinigungslosen.

**II.1.5. CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **II.2. Total value of the contract/lot**

### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Los 1 bis 5: Preis. Weighting 55
2. Los 1 bis 5: jährliche Reinigungsstunden. Weighting 45
3. Los 6 bis 7: Preis. Weighting 100

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

057/15

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Simplified contract notice on a dynamic purchasing system**

Notice number in the OJ S: [2015/S 228-415409](#) of 25.11.2015

## **Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

- Lot title: Unterhalts- und Grundreinigung mit circa 36 300 m<sup>2</sup> Fläche und circa 1 796 000 m<sup>2</sup> Jahresreinigungsfläche

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2016

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 10

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Putzteufel GmbH Glas- und Gebäudereinigung

Postal address: Am Turnplatz 5

Town: Schmalkalden

Postal code: 98574

Country: Germany

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 2

- Lot title: Unterhalts- und Grundreinigung mit circa 54 200 m<sup>2</sup> Fläche und circa 3 082 000 m<sup>2</sup> Jahresreinigungsfläche

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2016

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 12

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Stölting GmbH Reinigung & Service

Postal address: Willy-Brandt-Allee 314

Town: Gelsenkirchen

Postal code: 45891

Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 3

- Lot title: Unterhalts- und Grundreinigung mit circa 62 200 m<sup>2</sup> Fläche und circa 3 918 000 m<sup>2</sup> Jahresreinigungsfläche

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2016

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 12

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG

Postal address: Breiter Weg 21

Town: Burg

Postal code: 39288

Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 4

- Lot title: Unterhalts- und Grundreinigung mit circa 40 900 m<sup>2</sup> Fläche und circa 3 000 000 m<sup>2</sup> Jahresreinigungsfläche

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2016

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 10

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG

Postal address: Breiter Weg 21

Town: Burg  
Postal code: 39288  
Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 5

- Lot title: Unterhalts- und Grundreinigung mit circa 46 000 m<sup>2</sup> Fläche und circa 2 734 000 m<sup>2</sup> Jahresreinigungsfläche

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2016

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 14

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG  
Postal address: Breiter Weg 21  
Town: Burg  
Postal code: 39288  
Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 6

- Lot title: Jährliche Glasreinigung mit einer einseitig gemessenen Fläche von circa 16 100 m<sup>2</sup>, die beidseitig zu reinigen ist.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2016

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Martin Thieme Gebäudereinigung GmbH  
Postal address: Straubelstraße 5  
Town: Pößneck  
Postal code: 07381  
Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 7

- Lot title: Jährliche Glasreinigung mit einer einseitig gemessenen Fläche von circa 10 700 m<sup>2</sup>, die beidseitig zu reinigen ist.

**V.1.**

**Date of conclusion of the contract**

8.3.2016

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Martin Thieme Gebäudereinigung GmbH

Postal address: Straubelstraße 5

Town: Pößneck

Postal code: 07381

Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt – Referat 250

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Telephone: +49 36137737254

Fax: +49 36137739354

Internet address: <http://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wir weisen ausdrücklich auf die in § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB enthaltene Fristenregelung hin. Danach ist ein Nachprüfungsantrag auch dann unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.4. Date of dispatch of this notice**

6.4.2016